**DAVITA® Medizinische Produkte GmbH & Co. KG •
Postfach 2004 • D-47518 Kleve**

DAVITA®
Mehr Freude am Leben
www.davita.de

RhinoFit



Gebrauchsanweisung
User manual
Mode d' emploi
Gebruiksaanwijzing

Gebrauchsanweisung

Infrarotlicht-Therapiegerät RhinoFit

erfolgreich einsetzen bei Heuschnupfen und Überempfindlichkeit gegenüber Hausstaub und Tierhaare



Inhaltsübersicht

Vor der Inbetriebnahme

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben und beglückwünschen Sie zu dieser Wahl. In dieser Gebrauchsanweisung werden insbesondere die Funktionen und Einsatzmöglichkeiten des Infrarotlicht-Therapiegerätes RhinoFit beschrieben.

Sicherheitshinweise

Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes ist die Gebrauchsanweisung aufmerksam zu lesen. Für den korrekten Gebrauch muss vor dem Einschalten bzw. vor der Anwendung folgendes beachtet werden:

- visuell prüfen, ob eventuelle Anzeichen von Beschädigungen vorliegen.
- alle am Gerät angebrachten Hinweise aufmerksam befolgen
- alle Flüssigkeiten enthaltende Behälter vom Gerät entfernen. Das Gerät ist nicht gegen das Eindringen von Flüssigkeit geschützt.

Vorsichtsmaßnahmen / Gegenanzeigen

Bei dieser natürlichen Behandlungsmethode sind keine Nebenwirkungen zu erwarten. Eventuell können sich die Symptome zum Beginn der Anwendung vorübergehend verstärken.

Anwendungsmöglichkeiten

Bei der Rhino-Lichttherapie handelt es sich um eine weltweit, neue und innovative Lichttherapieform. Der Begriff Rhino stammt aus dem Griechischen und bedeutet „Nase“. Das DAVITA® Infrarotlicht-Therapiegerät RhinoFit arbeitet mit 2 LED-Nasensonden. Jede Sonde ist mit LEDs ausgestattet, welche gleichzeitig ein rotes Licht mit einer Wellenlänge von 652 nm und ein unsichtbares Infrarot-Licht mit einer Wellenlänge von 940 nm abgeben. **Dieses Verfahren wird durch ein Patent geschützt. Das Gerät kann erfolgreich angewendet werden gegen:**

1) Die allergisch bedingte Rhinitis (Heuschnupfen)
Viele entzündliche Erkrankungen der Nasen- und Nasennebenhöhle treten aufgrund von allergischen Reaktionen auf. Die Symptome für „Heuschnupfen“ sind insbesondere Schnupfen, Nasenjucken, Gaumenjucken, Niesen und Nasenverstopfung.

2) Die Überempfindlichkeit gegenüber Hausstaub und Tierhaare

Die Hausstaubmilbenallergie wird durch die in jedem Hausstaub lebenden Milben ausgelöst. Das eigentliche Allergen stammt aus dem Kot der Milben.

Eine Tierhaarallergie wird nicht durch die Haare selbst ausgelöst, sondern aus dem Talg, Speichel oder Urin des jeweiligen Tieres. Diese haften an den Tierhaaren und werden mit ihnen und dem Staub in der Luft verbreitet.

Wenn sich diese Allergene auf die Schleimhäute der Augen, Nase oder Bronchien setzen, können Sie eine allergische Reaktion auslösen. So kann es zu allergischen Beschwerden wie Augentränen oder – jucken, Husten, Fließschnupfen, Niesanfällen, Reaktionen der Haut und in schwerwiegenden Fällen auch zu Atemnot und allergischem Asthma führen.

Häufigkeit der Anwendung

Schon nach wenigen Behandlungen mit dem RhinoFit kann eine deutliche Verbesserung der Beschwerden eintreten. Das Gerät kann bei Bedarf mehrmals täglich für jeweils 3 Minuten für ca. 2 Wochen eingesetzt werden. Die Wirkung kann als schnell und lang anhaltend bezeichnet werden. Da bei wiederholter Anwendung die Empfindlichkeit gegenüber Allergenen abnimmt, besteht auch die Möglichkeit einer endgültigen Heilung. Wenn bekannt ist, wann die Belastung durch bestimmte Allergene zu erwarten ist, kann das RhinoFit ca. 1 Woche vor Beginn der Belastung angewendet werden.

Wirkungsweise

Mit einer Allergie ist eine überschießende Reaktion des Immunsystems gegenüber bestimmten körperfremden Substanzen verbunden, die eigentlich keine Gefahr für die Gesundheit darstellen. Im Verlauf der allergischen Reaktion wird vermehrt Histamin freigesetzt, das als Botenstoff die allergischen Reaktionen des Körpers, wie Juckreiz, Schleimhautschwellung u.a. hervorruft. Durch die Lichtemissionsdioden mit einer Wellenlänge von 652 nm und einer Wellenlänge von 940 nm können die allergischen Symptome und die Überempfindlichkeit der Nasenschleimhäute wirksam reduziert oder sogar beseitigt werden. Die gleichzeitige Verwendung des o.a. roten und des infraroten Wellenlängenbereichs kann zu besonders guten Ergebnissen führen. Während der Anwendung erhöht sich die Temperatur in der Nase und die Durchblutung der Nasenschleimhaut wird entscheidend gefördert. RhinoFit stellt eine Alternative oder Ergänzung zur medikamentösen Behandlung dar.

Bedienung des RhinoFit

Die Bedienung des RhinoFit ist sehr einfach.

- Unten am Gerät befindet sich das Batteriefach. Durch gleichzeitiges Drücken und Ziehen links unten an einem kleinen Hebel lässt sich der Batteriedeckel leicht öffnen. In das Batteriefach ist eine 9 Volt Blockbatterie einzulegen.
- Das Batteriefach kann durch Einsetzen des Deckels und Andrücken des Hebels, der dann einrastet, leicht wieder verschlossen werden.
- Oben am Gerät kann mit Hilfe eines Steckers ein Verbindungskabel mit den Leuchtdioden, die in ein Befestigungselement für die Nase integriert worden sind, angeschlossen werden.
- Die LEDs in Form einer Nasensonde sind in die Nase einzuführen. Die Sonden sollten angenehm und fest sitzen, damit sie nicht aus der Nase herausfallen können.
- Die blaue Taste am Gerät ist zu drücken und das Gerät wird eingeschaltet. Dabei piept das Gerät zweimal und die grüne LED rechts neben der blauen Taste beginnt zu leuchten. An den Enden der beiden Nasensonden ist ein rotes Licht zu sehen mit einer speziellen Wellenlänge von 652 nm. Ebenfalls aktiv ist jeweils eine weitere LED im Infrarot-Bereich, welches eine Wellenlänge von 940 nm abgibt. Dieses Licht ist mit dem menschlichen Auge nicht wahrnehmbar.
- Nach ca. 3 Minuten piept das Gerät 8-mal und schaltet sich aus. Damit ist die Anwendung beendet.
- Wenn das Gerät während der 3 Minuten ausgeschaltet werden soll, ist erneut auf die blaue Taste zu drücken.

Auswechseln der Batterie

Wenn die Batterie schwächer wird, fängt das Licht der LED an zu blinken. Die Batterie ist in diesem Fall auszutauschen, damit die Lichttherapie mit guter Wirkung durchgeführt werden kann.

- Dazu ist der Batteriedeckel unten am Gerät zu öffnen, in dem ein kleiner Hebel an der linken Seite des Deckels gleichzeitig gedrückt und gezogen wird.
- Im Batteriefach ist die alte Batterie heraus zu nehmen und eine neue einzusetzen. Dabei ist zu beachten, dass die 9 Volt-Block-Batterie hinsichtlich + und – Pol richtig eingesetzt wird. Die Verpolung wird auf der Innenseite des Gehäusebodens angegeben..
- Das Batteriefach kann durch Einsetzen des Deckels und Andrücken des Hebels, der dann einrastet, leicht wieder verschlossen werden.

Reinigung, Wartung und Entsorgung

Eine besondere Wartung des Gerätes ist nicht erforderlich. Die Reinigung der Gehäuseflächen kann mit einem sauberen, feuchten Tuch erfolgen. Es darf dabei aber kein Wasser in das Gehäuse und die Nasensonden eindringen. Die Nasensonden können z.B. mit einem feuchten, z. B. mit einer 70%-igen Alkohollösung getränkten Wattepad nach der Anwendung gereinigt werden.
Zur Reinigung sollte auf 100% Alkohollösungen sowie organische Lösungsmittel verzichtet werden.
Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, ist es ratsam, die Batterie nach der Anwendung aus dem Gerät heraus zu nehmen. Damit wird auch ein mögliches Auslaufen der Batterie verhindert.

Verpackung: DAVITA® ist dem System „Grüner Punkt" angeschlossen. Alle Verpackungsteile sind wieder verwertbare Materialien und umweltfreundlich zu entsorgen. Geräte, die mit dem gekreuzten Mülltonnensymbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es besteht die Verpflichtung, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen. Die jeweilige Kommune informiert über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung.

Garantieleistung

DAVITA® übernimmt für dieses Gerät eine Garantie für die Dauer von 24 Monaten ab Verkaufsdatum. Diese Garantie gilt für Material- und Fabrikationsfehler und schließt sowohl die Ersatzteile als auch die Arbeitsleistung ein. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder unbefugte Eingriffe vorgenommen wurden. Bitte heben Sie den Kaufbeleg unbedingt auf und reichen Sie ihn im Garantiefall mit ein, weil DAVITA® nur dann eine Garantieleistung erbringen kann. Batterien sowie die Nasensonden-Adapter sind grundsätzlich von der Garantie ausgeschlossen.

Technische Daten und weitere Eigenschaften

- Für die Anwendung in der Nase
- 2 stabförmige Nasensonden mit Halterung und LEDs, die gleichzeitig ein rotes Licht (652+/- 10 nm) und ein infrarotes Licht (940 nm) abgeben.
- Anwendungsdauer: Ca. 3 Minuten
- Betriebstemperatur: 15℃ – 40℃, Luftfeuchtigkeit: 30% – 85%
- Lagertemperatur: -20℃ – 60℃, Luftfeuchtigkeit: 3 0% - 85%
- Abmessungen des Gerätes: LxBxH: 78x60x31 mm
- Gewicht: 50 Gramm, ohne Batterie
- Betrieb mit 9 Volt Blockbatterie(nicht im Lieferumfang enthalten)
- Lieferumfang:
  - Gerät inkl. Verbindungskabel mit Nasensonde ,und Halterung
  - Gebrauchsanweisung
- Artikelnummer für das Infrarotlicht-Therapiegerät RhinoFit: 30044, Medizinprodukt mit CE 0434
- Zubehör für das RhinoFit: Nasensonden-Adapter, Art.Nr.: 36001
  Soll das Gerät von mehreren Anwendern benutzt werden, empfiehlt es sich aus hygienischen Gründen weitere Nasensonden-Adapter zu kaufen, so dass jeder Anwender einen eigenen Adapter verwendet.



Hersteller Mesure Technology Co. LTD -TW Taipei
DAVITA® Medizinische Produkte GmbH & Co. KG • Postfach 2004 • D-47518 Kleve
Telefon: +49 (0) 1805 – 911 270* • Telefax: +49 (0) 1805 – 911 275*
* 0,14 €/Min. aus dem Festnetz, max. 0,42 €/Min. aus den Mobilfunknetzen
E-Mail: mail@davita.de • www.davita.de

Technische Änderungen vorbehalten. Revisionsstand 11051111, Art. Nr.: 005

User Manual

IR-Light Anti allergy device RhinoFit®

successfully used by hay fever and allergic reactions to house dust and animal hair



Tabel of Contents

Before operation

Dear customer,

We enjoy that you bought a product from DAVITA® and congratulate you to your choice. In this user manual particularly the functions and possibilities of application of the RhinoFit are described in detail.

Safety instructions

Before using the instrument the first time the safety instructions has to be read. Before switching on the instrument or operation proceed for a correct use as follows:

- Check visually if there is any sign of damage.
- Follow carefully all instructions given on the instrument.
- Remove any vessels containing liquids from the instrument, the instrument is not protected against penetration of liquids.

Precautions / Contraindications

This natural treatment method is nearly without side effects. It is possible that the symptoms increase temporarily at the beginning of the application.

Applications

Rhino Light therapy is one of the world, new and innovative form of light therapy. The term Rhino comes from the Greek meaning "nose". The DAVITA ® infrared light therapy device RhinoFit works with 2 LED nose probes. Each probe is equipped with LEDs that deliver simultaneously a red light with a wavelength of 652 nm and an invisible infrared light with a wavelength of 940 nm. This process is protected by a patent. The device can be used successfully against:

1) The allergic rhinitis (hay fever)
Many inflammatory diseases of the nose and paranasal sinuses occur because of allergic reactions. The symptoms of "hay fever" in particular, runny nose, nasal itching, palatine itching, sneezing and nasal congestion.

2) The sensitivity to house dust and animal hair
The house dust mite allergy is caused by mites which are living in the dust of each house. The actual allergen is from the faeces of the mites.
An animal allergy is not triggered by the hair itself, but from the sebum, saliva or urine of each animal. These cling to the animal hair and are spread by them and the dust in the air.

When these allergens perch on the mucous membranes of the eyes, nose or bronchial tubes, they can trigger an allergic reaction. Thus, it can cause allergic symptoms such as watery eyes or itching -, cough, runny nose, sneezing, skin reactions and can lead to serious cases of respiratory distress and allergic asthma.

Frequency of application

After a few treatments with the RhinoFit a significant improvement of symptoms may occur. The device can be used several times per day for every 3 minutes for about 2 weeks if necessary. The effect can be described as fast and long lasting. By repeated use the sensitivity to allergens will decrease, therefore it is possible that a definitive cure appears. If it is known when the exposure is expected with certain allergens then the RhinoFit can be used approximately 1 week before the start of the exposure.

Effectiveness

An allergy means an excessive reaction of the immune system to certain foreign substances which are normally without any danger for the health. In the course of the allergic reaction the production of histamine is increased. This is a messenger of the allergic reactions of the body, such as itching, swelling of mucous membranes etc. Through the light-emitting diodes with a wavelength of 652 nm and a wavelength of 940 nm, the allergic symptoms and allergic nasal mucous membranes can be effectively reduced or even eliminated. The simultaneous use of red and infrared wavelength range can lead to particularly good results. During the application the temperature in the nose increases and the blood flow to the nasal mucosa is significantly increased. RhinoFit is an alternative or addition to drug therapy.

Operation of infrared light-therapy unit RhinoFit

The operation of the RhinoFit is very simple.

- Below the unit is the battery case. It can be opened easily by simultaneously pressing and pulling a small lever on the bottom left of the battery cover. In the battery case, a 9 volt battery has to be inserted.
- The battery case can be closed easily again by inserting the cover and pressing the lever, which then snaps.
- On the top of the device a connector cable can be connected with the LEDs with the help of a plug. The LEDs are integrated in a mounting bracket for the nose.
- The LEDs in the form of a nose applicator have to be inserted into the nose. The probes should sit comfortable and tight so that they can not fall out of the nose.
- The blue button on the device must be pressed and the device is switched on. Thereby the unit beeps twice and the green LED on the right side of the blue button begins to shine. At the ends of the two nose probes a red light is visible with a specific wavelength of 652 nm. Also active is in each case a further LED which emits an infrared light with a wave length of 940 nm. This light is not visible for the human eye.
- After approx. 3 minutes the device beeps 8 times and then turns off. Now the application is completed.
- If the device has to be switched off during the 3 minutes, the blue button has to be pressed again.

Battery Replacement

If the battery is low, the LED light starts to blink. In this case the battery has to be exchanged so that the light therapy can be performed with a good effect.

- Therefore the battery cover below the unit has to be opened, in which a small lever is simultaneously pressed and pulled on the left side of the cover.
- In the battery case the old battery has to be taken out and has to be replaced by a new one. It should be noted that the 9 volt block battery with regard to the + and – pole is installed correctly. The polarity is indicated on the inside of the case base.
- The battery case can be closed easily by inserting the cover and pressing the lever which then snaps.

Cleaning, maintenance and disposal

A special maintenance for this device is not necessary. For cleaning the unit (surface of the housing) a clean damp cloth can be used. It should not come water into the housing and into the nose applicators. The nose applicators can be cleaned with a 70% alcohol-soaked cotton pad after the application.
For cleaning it should be dispensed of 100% alcohol solutions and organic solvents.
To increase battery life, it is advisable to remove the battery from the device after the application. Therewith a possible battery leakage is prevented.

Packaging: DAVITA® joint to the system „Grüner Punkt". All parts of the packaging are recyclable materials and environmentally acceptable to dispose. Units which are signed with the crossed wheelie bin symbol are not allowed to throw into the domestic waste. There is the commitment to dispose such electro- and Electronic "Altgeräte" separately. The communal public authority which is responsible for the disposal gives information regarding the possibilities of a regulated disposal.

Guarantee

DAVITA® guarantees for this instrument for a period of 24 months after date of sale. The guarantee is valid for material defects and manufacturing faults and includes the provision of spare parts as well as labour. Guarantee expires if the instrument has been damaged, or used improperly or unauthorized intervention was carried out. Keep the purchase receipt as proof and submit it together with your claim for guarantee. DAVITA® will only fulfil the guarantee upon receipt of your purchase proof. Wear parts, such as batteries and nose adapter are excluded from the guarantee.

Technical specifications and further features

Technical specifications and further features:

- For the application in the nose
- 2 rod-shaped nose applicators with holder and LEDs, which emit simultaneously a red light (652+/- 10 nm) and an infrared light (940 nm).
- Application duration: Approx. 3 minutes
- Operating temperature: 15℃ – 40℃, humidity: 30% – 85%
- Storage temperature: -20℃ – 60℃, humidity: 30% - 85%
- Dimensions of the unit: H x W x D: 78 x 60 x 31 mm
- Weight: 50 grams, without battery
- Operation with 9 volt block battery (not included in the scope of delivery)
- Scope of delivery:
  - Device including connection cable with nose applicators and holder
  - User manual
- Article number for the infrared light therapy unit RhinoFit: 30044, medical device with CE 0434
- Accessories for the RhinoFit: Nose adapter, Art.No.: 36001
  Should the device be used by several users, it is advisable for hygienic reasons to buy further nose adapters. So each user has a separate adapter.



Producer: Mesure Technology Co. LTD -TW Taipei
DAVITA® Medizinische Produkte GmbH & Co. KG ▪P.O. Box 2004 • D-47518 Kleve
Telephone: +49 (0) 1805 – 911 270 • Fax: +49 (0) 1805 – 911 275
Email: mail@davita.de • www.davita.de

Technical changes can be applied at any time without prior notice.. Rev. Nr.: 11051111, Art. No. : 005

Mode d'emploi

Appareil infrarouge anti-allergie RhinoFit®

Utilisation réussie en cas de rhume des foins et d'hypersensibilité à la poussière et aux poils d'animaux



Sommaire

Avant la mise en marche

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez choisi un produit de notre entreprise et vous félicitons pour votre choix. Les fonctions et les possibilités d'utilisation de l'appareil de luminothérapie infrarouge RhinoFit sont décrites en détail dans ce mode d'emploi.

Consignes de sécurité

Avant la première utilisation de l'appareil, vous devez lire avec attention le mode d'emploi. En vue d'une utilisation correcte de l'appareil, les consignes suivantes doivent être respectées avant sa mise en marche ou son utilisation :

- Vérifiez visuellement si l'appareil présente d'éventuels signes d'endommagement.
- Suivez avec attention toutes les indications apposées sur l'appareil.
- Éloignez de l'appareil tous les récipients contenant des liquides. L'appareil n'est pas protégé contre la pénétration de liquide.

Mesures de précaution / contre-indications

Cette méthode de traitement naturelle ne doit provoquer aucun effet secondaire. Les symptômes peuvent éventuellement s'accentuer temporairement au début de l'utilisation.

Possibilités d'utilisation

La rhinothérapie lumineuse est une forme de luminothérapie mondiale, nouvelle et innovante. Le terme rhino vient du grec et signifie « nez ». L'appareil thérapeutique infrarouge RhinoFit de DAVITA® fonctionne à l'aide de 2 sondes nasales équipées de LED. Chaque sonde est munie de LED qui émettent simultanément une lumière rouge avec une longueur d'ondes de 652 nm et une lumière infrarouge invisible avec une longueur d'ondes de 940 nm. **Ce procédé est breveté. L'appareil peut être employé avec succès contre :**

1) La rhinite allergique (rhume des foins)
De nombreuses maladies inflammatoires de la fosse nasale et des sinus surviennent en conséquence de réactions allergiques. Rhumes, démangeaisons du nez et du palais, éternuements et obstructions nasales font notamment partie des symptômes du « rhume des foins ».

2) L’hypersensibilité à la poussière et aux poils d’animaux

L’allergie aux acariens de la poussière est déclenchée par les acariens vivant dans la poussière. L’allergène à proprement parler provient des excréments des acariens.

Une allergie aux poils d’animaux n’est pas déclenchée par les poils d’animaux mêmes mais par le sébum, la salive ou l’urine de l’animal en question. Ces derniers adhèrent aux poils de l’animal et sont diffusés dans l’air avec les poils et la poussière.

Lorsque ces allergènes se déposent sur les muqueuses des yeux, du nez ou des bronches, une réaction allergique peut survenir, qui peut alors engendrer des troubles allergiques, tels que larmes, démangeaisons aux yeux, toux, rhinite vasomotrice, éternuements, réactions de la peau et dans les cas les plus graves, une insuffisance respiratoire et un asthme allergique.

Fréquence de l’utilisation

Après seulement quelques traitements avec l’appareil RhinoFit, les troubles s’améliorent nettement. Si besoin, l’appareil peut être utilisé plusieurs fois par mois, pendant 3 minutes à chaque fois, et ce pendant environ 2 semaines. L’effet du traitement peut être rapide et persistant. Dans la mesure où, en cas d’application répétée, la sensibilité aux allergènes diminue, la possibilité d’une guérison définitive existe aussi. Lorsque la date à laquelle la charge doit être prévue par les allergènes définis est déterminée, l’appareil RhinoFit peut être utilisé environ 1 semaine avant le début de la charge.

Mode d’action

Une allergie est liée à une réaction excédentaire du système immunitaire aux substances étrangères, qui ne représentent fondamentalement aucun danger pour la santé. Au cours de la réaction allergique, un nombre croissant d’histamines est libéré, qui, en tant que transmetteur, suscitent des réactions allergiques du corps, comme, entre autres, des démangeaisons, des gonflements de la muqueuse. Grâce aux diodes émettrices de lumière avec une longueur d’ondes de 652 nm et une longueur d’ondes de 940 nm, les symptômes allergiques et l’hypersensibilité des muqueuses nasales sont efficacement réduits, voire éliminés. L’utilisation simultanée de la plage des longueurs d’ondes rouge et infrarouge peut engendrer des résultats particulièrement bons. Pendant l’utilisation, la température dans le nez augmente et la circulation sanguine de la muqueuse nasale est favorisée de manière décisive. L’appareil RhinoFit représente une alternative au traitement médicamenteux ou un complément de ce dernier.

Utilisation de RhinoFit

RhinoFit est très simple à utiliser.

- Le compartiment des piles se trouve en-dessous de l’appareil. Le couvercle des piles s’ouvre facilement, en poussant et en tirant simultanément le petit levier situé en bas à gauche. Il faut insérer une pile bloc de 9 V dans le compartiment à piles.
- Le compartiment des piles peut être facilement refermé, en intégrant et en poussant le couvercle jusqu’à ce qu’il s’enclenche.
- Au-dessus de l’appareil, un câble de raccordement peut, au moyen d’une prise, être connecté aux diodes lumineuses qui ont été intégrées dans un élément de fixation pour le nez.
- Les LED sous forme d’une sonde nasale doivent être introduites dans le nez. Les sondes doivent être positionnées fixement et agréablement, de sorte qu’elles ne puissent pas sortir du nez.
- Pour allumer l’appareil, il faut appuyer sur la touche bleue située sur l’appareil. Ainsi, l’appareil émet un bip deux fois et la LED verte située à droite à côté de la touche bleue commence à s’éclairer. Aux extrémités des deux sondes nasales, vous devez apercevoir une lumière rouge avec une longueur d’ondes spéciale de 652 nm. Une nouvelle LED dans la zone infrarouge, qui émet une longueur d’ondes de 940 nm, s’active aussi à chaque fois. Cette lumière n’est pas perceptible par l’œil humain.
- Après environ 3 minutes, l’appareil émet un bip 8 fois et s’éteint. L’application est alors terminée.
- Lorsque l’appareil doit être éteint pendant les 3 minutes, il faut de nouveau appuyer sur la touche bleue.

Changement de la pile

Lorsque la pile est plus faible, la lumière de la LED commence à clignoter. La pile doit alors être changée, afin que la thérapie lumineuse puisse être réalisée de manière efficace.

- Pour cela, il faut ouvrir le couvercle des piles situé sur l’appareil, dans lequel un petit levier sur le côté gauche du couvercle doit être poussé et tiré en même temps.
- Dans le compartiment des piles, la pile usagée doit être retirée et une nouvelle doit être insérée. Il faut alors veiller à ce que la pile bloc de 9 V soit correctement insérée au niveau des pôles positif et négatif. L’inversion de polarité est indiquée à l’intérieur du fond du boîtier.

- Le compartiment des piles peut être facilement refermé, en intégrant et en poussant le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Entretien, maintenance et mise au rebut

L'appareil ne nécessite aucune maintenance particulière. Le nettoyage de la surface du boîtier peut être effectué à l'aide d'un chiffon propre et humide. Le boîtier et les sondes nasales ne doivent toutefois pas être en contact avec de l'eau.
Après l'utilisation, les sondes nasales peuvent être nettoyées, par exemple, à l'aide d'un disque à démaquiller humide, imprégné par exemple d'alcool à 70℃.
Pour le nettoyage, il ne faut pas utiliser d'alcool à 100℃ ainsi que de solvants organiques.
Afin d'augmenter la durée de vie de la pile, il est conseillé de retirer la pile de l'appareil après l'utilisation, ce qui évitera que cette dernière ne se décharge également.
Emballage : DAVITA® est lié au système « Grüner Punkt ». Tous les éléments d'emballage sont des matériaux recyclables et doivent être mis au rebut de façon à respecter l'environnement. Les appareils portant le symbole de la poubelle rayée ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Il est obligatoire de mettre de tels appareils électriques et électroniques séparément au rebut. Votre commune vous informera quant aux possibilités de mise au rebut réglementée.

Prestation de garantie

DAVITA® prend en charge une garantie de 24 mois pour cet appareil, à compter de la date d'achat. La garantie s'applique aux défauts matériels et de fabrication et inclut aussi bien les pièces de rechange que la prestation. La garantie s'annule si l'appareil est endommagé, n'est pas utilisé correctement ou si des interventions non autorisées ont été réalisées. Veuillez conserver impérativement la preuve d'achat et joignez-la si vous avez recours à la garantie, car DAVITA® ne fournira sa prestation de garantie que dans ce cas. Les piles ainsi que l'applicateur nasal sont en principe exclus de la garantie

Données techniques et autres caractéristiques

- Pour l'utilisation dans le nez
- 2 sondes nasales en forme de tige avec crochet et LED qui émettent simultanément une lumière rouge (652+/-10 nm) et une lumière infrarouge (940 nm).
- Durée d'utilisation : environ 3 minutes
- Température d'exploitation : 15℃ – 40℃, humidité de l'air : 30 % – 85 %
- Température de stockage : -20℃ – 60℃, humidité d e l'air : 30 % – 85 %
- Dimensions de l'appareil : L x l x h : 78x60x31 mm
- Poids : 50 grammes, sans pile
- Fonctionne avec une pile bloc de 9 volts (non fournie)
- Contenu de la livraison :
  - Appareil incluant câble de raccordement avec sonde nasale et crochet
  - Mode d'emploi
- Numéro d'article pour l'appareil de thérapie à lumière infrarouge RhinoFit : 30044, dispositif médical CE 0434
- Accessoire pour l'appareil RhinoFit : applicateur nasal RhinoFit, n°de l'art. : 36001
  Si l'appareil doit être utilisé par plusieurs personnes, il est recommandé pour des raisons d'hygiène d'acheter un nouvel applicateur nasal, de sorte que chaque utilisateur utilise son propre applicateur.



Fabricant: Mesure Technology Co. LTD -TW Taipei,
DAVITA® Medizinische Produkte GmbH & Co. KG • Postfach 2004 • D-47518 Kleve
Téléphone : +49 (0) 1805 – 911 270* • Fax : +49 (0) 1805 – 911 275
Courriel : mail@davita.de • www.davita.de
Sous réserve de modifications techniques. N°de rév . : 11051111, N°de l'article : 005

Gebruiksaanwijzing

Infraroodlicht therapieapparaat RhinoFit®

succesvol toepassen bij hooikoorts en overgevoeligheid voor huisstof en haren van (huis)dieren



Inhoudsopgave

Voor het in gebruik nemen

Geachte klant,

Het doet ons genoegen, dat u een product van onze firma heeft gekozen en feliciteren u met deze keuze.
In deze gebruiksaanwijzing worden de functies en toepassingsmogelijkheden van het infraroodlicht therapieapparaat RhinoFit beschreven.

Aanwijzingen betreffende de veiligheid

Lees voor het eerste gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Voor het juiste gebruik moet voor het inschakelen op het volgende worden gelet:

- visueel controleren of er eventuele tekenen van beschadiging zijn.
- alle op het apparaat aangebrachte aanwijzingen zorgvuldig opvolgen.
- alles wat vloeistof bevat uit de nabijheid van het apparaat houden. Het apparaat is niet bestand tegen binnendringen van vocht of vloeistoffen.

Voorzorgsmaatregelen / contra-indicaties

Bij deze natuurlijke behandelingsmethode zijn geen bijwerkingen te verwachten. Eventueel kunnen de symptomen bij het begin van de behandeling tijdelijk verergeren.

Gebruiksmogelijkheden

Bij de Rhino-lichttherapie gaat het om een wereldwijd nieuwe en innovatieve vorm van lichttherapie. De naam Rhino komt uit het Grieks en betekent „neus“. Het DAVITA® Infraroodlicht-therapieapparaat RhinoFit werkt met 2 LED-neus-sondes. Elke sonde bevat LEDs , die tegelijkertijd rood licht met een golflengte van 652 nm en onzichtbaar infrarood licht met een golflengte van 940 nm uitstralen. **Dit procedé is gepatenteerd. Het apparaat kan met succes worden gebruikt bij:**

1) Allergische rhinitis (Hooikoorts)
Veel ontstekingsaandoeningen van de neus en bijholtes zijn een gevolg van allergische reacties. De symptomen van „hooikoorts“ zijn vooral verkoudheid, jeuk, aan neus en/of gehemelte, niezen en neusverstopping.

2) Overgevoeligheid voor huisstof en haren van dieren

De huisstofmijtallergie wordt veroorzaakt door de in huisstof levende mijten. Het allergeen zit met name in de uitwerpselen van de mijten.

Een dierallergie wordt niet door de haren veroorzaakt, maar door de talg, het speeksel of de urine van het betreffende dier. Deze kleven aan de haren van het dier en worden met die haren en het stof in de lucht verspreid.

Als deze allergenen in aanraking komen met het slijmvlies van de ogen, neus of bronchiën, kunnen zij een allergische reactie veroorzaken. Daardoor kunnen allergische klachten optreden zoals tranende ogen, jeuk, hoesten, loopneus, niezen, reacties van de huid en in zware gevallen ademnood en allergische astma.

Gebruiksfrequentie

Al na een paar behandelingen met de RhinoFit kan een duidelijke verbetering van de klachten optreden. Het apparaat kan gedurende ca. 2 weken naar behoefte meerdere malen per dag gedurende telkens 3 minuten worden gebruikt. De werking kan snel en lang aanhoudend zijn. Omdat bij herhaald gebruik de gevoeligheid voor de allergenen afneemt, is er ook een mogelijkheid voor een definitief herstel. Als van te voren bekend is wanneer de blootstelling aan de betreffende allergenen zal plaatsvinden, kan de RhinoFit ca. 1 week voor de blootstelling worden gebruikt.

Werking

Bij een allergie treedt een buitensporige reactie van het immuunsysteem op tegen bepaalde lichaamsvreemde stoffen, die normaal geen gevaar voor de gezondheid opleveren. Tijdens de allergische reactie wordt histamine vrij gemaakt, dat als boodschapper de allergische reacties van het lichaam zoals jeuk, zwelling van slijmvliezen e.d. oproept.
Door de lichtgevende dioden die licht met een golflengte van 652 nm en 940 nm produceren kunnen de allergische symptomen en de overgevoeligheid van het neusslijmvlies aanzienlijk gereduceerd of zelfs verholpen worden. Met het gelijktijdig gebruik van het rode en het infrarode licht kunnen bijzonder goede resultaten worden verkregen. Tijdens het gebruik stijgt de temperatuur in de neus en wordt de doorbloeding van het neusslijmvlies aanzienlijk verhoogd.
RhinoFit is een alternatief voor of een aanvulling op een behandeling met medicijnen.

Bediening van de RhinoFit

De bediening van de RhinoFit is zeer eenvoudig.

- Onder aan het apparaat bevindt zich het vak voor de batterijen. Door links onder aan een klein hendeltje gelijktijdig te drukken en te trekken opent u het deksel van het batterijvak. In het batterijvak moet een 9 Volt (blok)batterij worden geplaatst.
- Door het plaatsen van het deksel en het aandrukken van het hendeltje, dat inklikt, kan het batterijvak weer gesloten worden.
- Boven aan het apparaat kan de verbindingskabel van de LEDs met behulp van een stekker worden aangesloten. De LEDs zijn geïntegreerd in een houder voor de neus.
- De LEDs worden in de vorm van neussondes in de neus gebracht. De sondes moeten prettig en vast zitten, zodat ze niet uit de neus kunnen vallen.
- Om het apparaat aan te schakelen moet de blauwe knop ingedrukt worden. Daarbij piept het apparaat twee keer en licht de groene LED rechts naast de blauwe knop op. Aan het eind van de beide neussondes is een rood licht zichtbaar met een golflengte van 652 nm. Een andere LED, die infrarood licht met een golflengte van 940 nm uitzendt is nu ook actief, maar dit licht is niet met het menselijk oog waarneembaar.
- Na ca. 3 minuten piept het apparaat 8 keer en schakelt zichzelf uit. Daarmee is de behandeling beëindigd.
- Als het apparaat tijdens de 3 minuten uitgeschakeld moet worden, moet de blauwe knop opnieuw ingedrukt worden.

Vervangen van de batterij

Als de batterij zwakker wordt begint de LED te knipperen. De batterij moet dan vervangen worden, opdat de lichttherapie goed kan worden voortgezet.

- Hiervoor moet het deksel van het batterijvak onder aan het apparaat worden geopend door de kleine hendel aan de linker kant van het deksel gelijktijdig in te drukken en te trekken.
- Haal de oude batterij uit het batterijvak en plaats een nieuwe. Daarbij moet erop worden gelet dat de + en – polen van de 9 Volt (blok)batterij juist worden aangesloten. De juiste aansluiting is op de binnenkant van het batterijvak aangegeven.
- Door het plaatsen van het deksel en het aandrukken van het hendeltje, dat inklikt, kan het batterijvak weer gesloten worden.

Reiniging, onderhoud en milieuzorg

Er is geen bijzonder onderhoud noodzakelijk. Het oppervlak van de behuizing kan worden schoongemaakt met een schone, vochtige doek. Er mag daarbij geen water in de behuizing of de neussondes binnendringen. De neussondes kunnen na gebruik bijvoorbeeld met een in een 70% alcohol oplossing gedrenkt watje worden gereinigd.
Voor het schoonmaken mag geen 100% alcohol of organisch oplosmiddel worden gebruikt.
Om de levensduur van de batterij te verlengen, is het aan te bevelen om de batterij na gebruik uit het apparaat te halen. Hiermee wordt ook een eventueel leeglopen van de batterij voorkomen.

Verpakking: DAVITA® is bij het systeem „Grüner Punkt“ aangesloten. Alle verpakkingsonderdelen zijn herbruikbaar en milieuvriendelijk af te voeren. Apparaten, die voorzien zijn van label met een doorgekruiste afvalcontainer mogen niet bij het huisvuil. Het is verplicht om zulke elektrische en elektronische apparaten afzonderlijk af te voeren. Uw gemeente kan u informeren over de mogelijkheden van afvalverwerking.

Garantie

DAVITA® garandeert dit apparaat voor een periode van 24 maanden na aankoop. Deze garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten en is inclusief reserveonderdelen en arbeidsloon. De garantie vervalt, als het apparaat beschadigd is, niet adequaat of niet volgens de voorschriften gebruikt is. Bewaar de aankoopbon en lever die in een garantiegeval mee in, omdat DAVITA® alleen dan de garantie kan laten gelden. Batterijen en de neussonde-adapters zijn van garantie uitgesloten.

Technische gegevens

- Voor gebruik in de neus
- 2 staafvormige neussondes met houder en LEDs, die gelijktijdig rood licht (652+/- 10 nm) en infrarood licht (940 nm) afgeven.
- Gebruiksduur: ca. 3 minuten
- Gebruikstemperatuur: 15℃ – 40℃, luchtvochtigheid : 30% – 85%
- Opslagtemperatuur: -20℃ – 60℃, luchtvochtigheid: 30% - 85%
- Afmetingen: LxBxH: 78x60x31 mm
- Gewicht: 50 gram, zonder batterij
- Batterij: 9 Volt (blok)batterij (niet meegeleverd)
- Inhoud verpakking:
    - Apparaat met verbindingskabel, neussonde en houder
    - Gebruiksaanwijzing
- Artikelnummer Infrarood licht therapieapparaat RhinoFit: 30044, medisch product met CE 0434
- Accessoire voor de RhinoFit: Neussonde-adapter, art.nr.: 36001
  Als het apparaat door meerdere personen wordt gebruikt, is het uit hygiënisch oogpunt aan te bevelen meerdere neussonde-adapters te kopen, zodat iedere gebruiker zijn eigen adapter gebruikt.





Fabrikant: Mesure Technology Co. LTD -TW Taipei
DAVITA® Medizinische Produkte GmbH & Co. KG • Postfach 2004 • D-47518 Kleve
Telefoon: +49 (0) 1805 – 911 270* • Fax: +49 (0) 1805 – 911 275
E-Mail: mail@davita.de • www.davita.de

Technische wijzigingen voorbehouden. Rev. nr. 11051111, art. nr.: 005